Saint François d'Assise, *confesseur*

Samedi 4 octobre 2025 3ème classe

INTROÏT *Galates 6, 14*

Mihi autem absit gloriári, nisi in cruce Dómini nostri Iesu Christi, per quem mihi mundus crucifíxus est, et ego mundo. Ps. 141 Voce mea ad Dóminum clamávi : voce mea ad Dóminum deprecátus sum. ℣. Glória Patri.

Pour moi, puissé-je ne me glorifier en rien, si ce n'est dans la croix de notre Seigneur Jésus-Christ, par qui le monde a été crucifié pour moi et moi pour le monde. Ps. 141 De ma voix je crie vers le Seigneur ; de ma voix, j'ai supplié le Seigneur. ℣. Gloire...

COLLECTE

Deus, qui Ecclésiam tuam, beáti Francisci méritis fœtu novæ prolis amplíficas : tríbue nobis ; ex eius imitatióne, terréna despícere et cæléstium donórum semper participatióne gaudére. Per Dóminum.

Dieu qui, par le mérites du bienheureux François, avez enrichi votre Église d'une lignée nouvelle : accordez-nous de mépriser, à son exemple, les biens terrestres, et de toujours nous réjouir de notre participation aux dons célestes. Par...

ÉPÎTRE *de saint Paul aux Galates 6, 14-18*

Fratres : Mihi autem absit gloriári, nisi in Cruce Dómini nostri Iesu Christi : per quem mihi mundus crucifíxus est, et ego mundo. In Christo enim Iesu neque circumcísio áliquid valet neque præpútium, sed nova creatúra. Et quicúmque hanc régulam secúti fúerint, pax super per illos et misericórdia, et super Israël Dei. De cetero nemo mihi moléstus sit : ego enim stígmata Dómini Iesu in córpore meo porto. Grátia Dómini nostri Iesu Christi cum spíritu vestro, fratres. Amen.

Frères, pour moi, puissé-je ne me glorifier en rien, si ce n'est dans la croix de notre Seigneur Jésus-Christ, par qui le monde a été crucifié pour moi et moi pour le monde. Car la circoncision n'est rien, ni non plus l'incirconcision ; ce qui compte, c'est d'être une nouvelle créature. Tous ceux qui s'attacheront à cette règle, paix sur eux et miséricorde, ainsi que sur l'Israël de Dieu. Dorénavant, que personne ne s'avise de me causer des ennuis, car je porte sur mon corps les marques du Seigneur Jésus. La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit, frères. Amen.

GRADUEL *Psaume 36, 30-31*

Os iusti meditábitur sapiéntiam, et lingua eius loquétur iudícium. ℣. Lex Dei eius in corde ipsíus : et non supplantabúntur gressus eius.

La bouche du juste méditera la sagesse, et sa langue annoncera l'équité. ℣. La loi de Dieu est dans son cœur, et ses pas ne chancelleront pas.

ALLÉLUIA

Allelúia, allelúia. ℣. Francíscus pauper et húmilis cælum dives ingréditur, hymnis cæléstibus honorátur. Allelúia.

Alléluia, alléluia. ℣. François, pauvre et humble, entre riche au ciel ; il est honoré par des chants célestes. Alléluia.

✠ ÉVANGILE *selon saint Matthieu 11, 25-30*

In illo témpore : Respóndens Iesus, dixit : Confíteor tibi, Pater, Dómine cæli et terræ, quia abscondísti hæc a sapiéntibus et prudentibus, et revelásti ea parvulis. Ita, Pater : quóniam sic fuit plácitum ante te. Omnia mihi trádita sunt a Patre meo. Et nemo novit Fílium nisi Pater : neque Patrem quis novit nisi Fílius, et cui volúerit Fílius reveláre.
Veníte ad me, omnes, qui laborátis et oneráti estis, et ego refíciam vos. Tóllite iugum meum super vos, et díscite a me, quia mitis sum et húmilis corde : et inveniétis réquiem animábus vestris. Iugum enim meum suáve est et onus meum leve.

En ce temps-là, Jésus prit la parole et dit : « Je te loue, Père, Seigneur du ciel et de la terre, car tu as caché ces choses aux sages et aux prudents, et tu les as révélées aux petits. Oui, Père, car tel a été ton bon plaisir. Toutes choses m'ont été données par mon Père. Nul ne connaît le Fils si ce n'est le Père, et nul ne connaît le Père si ce n'est le Fils, et celui à qui le Fils a voulu révéler.
« Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et ployez sous le fardeau, et je vous soulagerai. Prenez sur vous mon joug et recevez mes leçons, car je suis doux et humble de cœur ; et vous trouverez le repos pour vos âmes. Car mon joug est doux, et mon fardeau léger. »

OFFERTOIRE *Psaume 88, 25*

Véritas mea et misericórdia mea cum ipso : et in nómine meo exaltábitur cornu eius.

Ma vérité et ma miséricorde seront avec lui, et par mon nom grandira sa puissance.

SECRÈTE

Múnera tibi, Dómine, dicata sanctífica : et, intercedénte beáto Francísco, ab omni nos culpárum labe purífica. Per Dóminum.

Sanctifiez, Seigneur, les présents qui vous sont dédiés ; et par l'intercession du bienheureux François, purifiez-nous de toute tache du péché. Par...

COMMUNION *Luc 12, 42*

Fidélis servus et prudens, quem constítuit dóminus super famíliam suam : ut det illis in témpore trítici mensúram.

Voici le serviteur fidèle et prudent que le Seigneur a établi sur sa famille pour qu'il donne à chacun en temps voulu sa mesure de blé.

POSTCOMMUNION

Ecclésiam tuam, quæsumus, Dómine, grátia cæléstis amplíficet : quam beáti Francísci Confessóris tui illumináre voluísti gloriósis méritis et exémplis. Per Dóminum.

Que la grâce céleste, nous vous en prions, Seigneur, fasse grandir votre Église, que vous avez voulu faire briller par les glorieux exemples et mérites du bienheureux François, votre confesseur. Par...